

2013-10-10

B E S L U T

Carlson, Inc.
William A. Van Brunt
701 Carlson Parkway
55305 Minnetonka, Minnesota
USA

FI Dnr 13-7704



Finansinspektionen
P.O. Box 7821
SE-103 97 Stockholm
[Brunnsgatan 3]
Tel +46 8 787 80 00
Fax +46 8 24 13 35
finansinspektionen@fi.se
www.fi.se

Särskild avgift enligt lagen (2000:1087) om anmälningsskyldighet för vissa innehav av finansiella instrument

Finansinspektionens beslut

Finansinspektionen beslutar att Carlson, Inc. ska betala särskild avgift med femtontusen (15 000) kronor för underlåtenhet att inom föreskriven tid anmäla ändring i kretsen av personer som har insynsställning i bolaget.
(20 § 1 lagen [2000:1087] om anmälningsskyldighet för vissa innehav av finansiella instrument)

Beslutet kan överklagas, se bilaga 1.

Ärendet

Carlson Inc. (bolaget), moderbolag till aktiemarknadsbolaget Razidor Hotel Group AB, anmälde att insynsställningen för Trudy Rautio ändrades från annan ledande befattningshavare till styrelseledamot och verkställande direktör i bolaget. Enligt anmälan som kom in till Finansinspektionen den 4 oktober 2012 skedde ändringen den 19 augusti 2012.

Finansinspektionen tog den 9 juli 2013 upp frågan om bolagets anmälan kommit in för sent och om bolaget därför ska betala en särskild avgift.

Bolaget har beretts tillfälle att komma in med yttrande men har inte låtit sig avhöra.

Finansinspektionens bedömning

Tillämpliga bestämmelser framgår av bilaga 2.

Carlson Inc. är moderbolag till ett aktiemarknadsbolag och ska därför anmäla vilka personer som har insynsställning i bolaget och ändringar i sådan insynsställning till Finansinspektionen. Anmälan ska ske senast 14 dagar från det att insynsställningen uppkom eller förändrades.

Av bolagets anmälan framgår att insynsställningen för Trudy Rautio ändrades den 19 augusti 2012 från annan ledande befattningshavare till styrelseledamot och verkställande direktör i bolaget. Anmälan om insynsställningen skulle ha kommit in till Finansinspektionen senast 14 dagar därefter. Eftersom anmälan kom in först den 4 oktober 2012 föreligger grund för att påföra bolaget en särskild avgift.

Den särskilda avgiften är 15 000 kronor. Några omständigheter som medför att överträdelsen ska anses ringa eller ursäktlig har inte framkommit. Det föreligger inte heller särskilda skäl i övrigt för eftergift av avgiften.

Finansinspektionen kommer att fakturera avgiften när beslutet har vunnit laga kraft.

FINANSINSPEKTIONEN

Ulf Lindgren
Jurist

Karine Arakelian
Jurist
08-586 484 33

SUMMARY IN ENGLISH

By a decision made on October 10th 2013, Finansinspektionen has decided that Carlson Inc. shall pay a penalty fee of SEK 15 000 (fifteen thousand Swedish kronor) for the failure to report changes in other senior executives insider positions within the time limit prescribed by law.

The penalty fee will be invoiced when the decision has become legally binding by the expiry of the statutory time limit for appeal.

You can appeal this decision. If you chose to appeal, then you should address your appeal to Förvaltningsrätten i Stockholm (The Administrative Court in Stockholm) but you should send your appeal to Finansinspektionen. The appeal must be received by Finansinspektionen within three weeks of your receipt of the decision.

In your appeal you should state which decision you are appealing against, in what way you want the decision to be changed, and the reasons for wanting this changed. If Finansinspektionen does not change its decision in accordance with your appeal, the appeal will be forwarded to the Administrative Court.

FINANSINSPEKTIONEN

Karine Arakelian
Legal Counsellor
+46 8 586 484 33

HUR MAN ÖVERKLAGAR TILL FÖRVALTNINGSRÄTTEN

Om ni anser att beslutet är felaktigt kan ni överklaga det. Skriv i så fall till Förvaltningsrätten, men sänd in skrivelsen till: Finansinspektionen, Box 7821, 103 97 STOCKHOLM.

Ange i er skrivelse ärendets nummer, vilket beslut ni överklagar, den ändring ni vill ha och varför ni anser att beslutet skall ändras. Underteckna skrivelsen och ange namn och adress.

Överklagandet ska ha kommit in till Finansinspektionen inom tre veckor från den dag ni fick detta beslut. Om överklagandet kommer senare får det inte prövas.

Finansinspektionen sänder överklagandet till Förvaltningsrätten i Stockholm för prövning, om Finansinspektionen inte själv ändrar beslutet på det sätt ni har begärt.

Finansinspektionen
P.O. Box 7821
SE-103 97 Stockholm
[Brunnsgatan 3]
Tel +46 8 787 80 00
Fax +46 8 24 13 35
finansinspektionen@fi.se
www.fi.se

Tillämpliga bestämmelser

I lagen (2000:1087) om anmälningsskyldighet för vissa innehav av finansiella instrument (AnmL) stadgas bl.a. följande.

Enligt 1 § första stycket 4 förstås med aktiemarknadsbolag ett svenskt aktiebolag som gett ut aktier vilka är upptagna till handel på en reglerad marknad i Sverige.

Enligt 3 § första stycket har bl.a. styrelseledamot, revisor och annan ledande befattningshavare i ett aktiemarknadsbolag insynsställning i detta bolag.

Enligt 8 § ska ett aktiemarknadsbolags moderföretag anmäla till Finansinspektionen vilka personer i moderföretaget som har insynsställning och ändringar i sådan insynsställning senast fjorton dagar från det att insynsställningen uppkom eller förändrades.

Enligt 20 § 1 ska Finansinspektionen besluta att en särskild avgift ska tas ut av den som underlåter att inom föreskriven tid göra anmälan enligt 8 §.

Enligt 21 § första stycket 2 är den särskilda avgiften 15 000 kr vid underlåtenhet att göra anmälan enligt 8 §.

Enligt 23 § får den särskilda avgiften efterges helt eller delvis om överträdelsen är ringa eller ursäktlig eller om det annars finns särskilda skäl.
